

LBRIS

Text de

We know
books

Julia Donaldson

Ilustrații de

Rebecca Cobb

Ursulețul Tur-Retur



Traducere de Florin Bican





Doamna Sandu are coc și pantofi albaștri are.
Celor de la clasa-ntâi ea le e învățătoare.

Sunt la ea în clasă Teli, Reli, Zoe și Ionel,
Și mai sunt Leo și Teo, Iulia și Catrinel,
Și mai sunt Vili și Lili și un mic chinez, Li Hou,
Și Irina și Corina și Matei (elevul nou),
Și mai sunt Hasan și Clara, Kevin, Nora și Onur
Și mai e și-un ursuleț: Ursulețul Tur-Retur.



LIBRIS

We know
book



Ursulețul Tur-Retur are-un raft doar pentru el.
Dar nu stă prea multă vreme pe raft singur-singurel.
E prieten cu băieții și fetițele din clasă,
La sfârșit de săptămână cu rândul îl iau acasă.
Luni l-aduc în clasa-ntâi iar, când vin la școală-n zori.
Povestesc tot ce-a făcut el în weekend tuturor.

